

J YfhfUi Yb`]b`X]Y`9bYf[]Yk YbXY. `8fc\Yb
: U_Y!6]cX]YgY`i bX`A Uf_hWk Ucg3

9fZU\fyb`G]Y`]b`i bgYfYa `5fh]_Y`ž`k Ufi a `X]Y`9bYf[]Yk YbXY
]b`8Yi hgWk`UbX`j cf`_ca d`YI Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ghY`h"
K]f`VY`Yi Wkhyb`X]Y`5i gk]f`_i b[Yb`Ui ZJYfVfUi WkYfž`X]Y
DfcV`Ya Uh]`_ja `6YfY]Wk`bUWk`U`h][`YfnYi [hYf`HfY]VghcZY
i bX`X]Y` ; YZU\fyb`Xi fWk`Ui g`ÀbX]gWkY`5bV]YhYf`"9bhXYW_Yb
G]Y`X]Y`Bchk YbX][_Y]h`Y]bYf`Y`f`]WkYb`A Uf_hØVYfk UWki b[ž
i a `JYfhfUi Yb`]b`X]Y`9bYf[]Yk YbXY`i bX`i bgYfY`l a k Y`h`ni
g]WkYfb"



8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`9bYf[]Yk YbXY.
9]b`5i Zfi Z`ni f`HfUbgdUfYbn`i bX`9`f`]Wk_Y]h

⇒8Yi hgWk`UbX`]gh`X]Y`9bYf[]Yk YbXY`Y]bY`XYf`Ua V]h]cb]YfhYghYb
⇒h]Uh]j Yb`XYf`BUWk`_f]Y[g[YgWk]Wkhy`"K À\fybX`g]Y`U`g`@Øgi b[`ZØf
l a k Y`hdfcV`Ya Y`i bX`XYb`?`_ja Uk UbXY`Ub[Ydf]YgYb`k]fXž
ghY`Yb`@UbXk]fhYž`⇒Xi ghf]Y`i bX`JYfVfUi WkYf`i bhYf`XYa `8fi W_
j YfÀbXYfhYb`A Uf_hYg]i bX`ZfU[k ØfX][Yf`DfU_h]_Yb"

9]b`nYbhfU`Yg`9`Ya`Ybh`k`jFX`XUVY`j`cZh`j`Yf[`YggYb.`XYf`6YfY]W`XYf`
bUW`U`h][`YfnYi`[`hYb`HfY]VghcZY`"6]c[`Ug`i`bX`6]cX]YgY`U`UVYb`
g]W`ni`k`]W`h][`Yb`6YghUbXhY`Yb`XYf`XYi`hgW`Yb`9bYf[`]Ydc`h]_`
Ybhk`]W`Y`h`z`VYgcbXYfg`XU`[`fc»`Y`A`]bYfU`O`_`cbnYfbY`g]Y`ni`f`
9fZ`0`i`b[`[`YgYhn`]W`Yf`N]Y`j`cf[`UVYb`VYb`0h][`Yb`"8cW`bi`b`_`0b`bhY`
[`YfUXY`X]YgY`ni`_i`bZhgc]Ybh]YfhY`6fUbW`Y`]b`Yfbgh`UZhY`
GW`k`]Yf][`_Y]hYb`[`YfU`hYb`"

6Yf]W`hY`0VYf`[`YZ`A`gW`hYb`6]cX]YgY`z`XYf`ni`8i`a`d]b[`dfY]gYb`Ui`g`
XYa`5i`g`UbX`Ub[`YVchYb`k`]fX`z`U`UVYb`b]W`h`bi`f`Y]bYb`YfghYb`
?cb`_i`fg]b`XYf`6fUbW`Y`Ui`g[`Y`0gh`z`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`
J`Yfi`bg]W`Yfi`b[`i`bhYf`b`j`Yghc`fYb`ghY][`Yb`"UggYb`"8]YgY`
9bhk`]W`i`b[`i]gh`U`Ufa`]YfYbX`z`XU`g]Y`X]Y`[`YgUa`hY`6fUbW`Y`
VY`UghY`hi`bX`dchYbn]Y`"XUg`J`YfhfUi`Yb`]b`X]Y`9bYf[`]Yk`YbXY`
VYY]bhf`A`W`h][`h`"9]b`A`Uf`h`z`XYf`gc`ghUf`_`Ui`Z`0`c`c[`]gW`Y`b`hY[`f]h`A`h`
Ub[`Yk`]YgYb`]gh`z`"Ai`Zh;`YZU`f`z`Xi`fW`VYhf0[`Yf]gW`Y`DfU`h]_`Yb`
GW`UXYb`ni`bY`a`Yb`"

9]b`VYgcbXYfg`Xf]b[`]W`Yf`5gdY`_h]gh`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]h`
gmghYa`Uh]gW`Yf`?`cbhfc`"Yb`"5`_hi`Y`"ZY`h`h`Yg`Ub`j`Yf`A`gg`]W`Yb`
A`U»`bU`a`Yb`zi`a`X]Y`<`Yf`_i`bZhi`bX`E`i`U`]h`A`h`XYf`HfY]VghcZY`
g]W`Yfni`ghY`"Yb`"B]Ya`UbX`_`Ubb`[`UfUbh]YfYb`z`XUgg`VY]gd]Y`gk`Y]gY`
]a`dcfh]YfhYf`6]cX]YgY`hUhg`A`W`]W`i`a`k`Y`h`z`fYi`bX`]W`]gh`cXYf`cV`Yf`
a`]h`gW`A`X`]W`Yb`Gi`VghUb`nYb`k`]Y`DU`a`O`j`Yfa`]gW`h`k`i`fXY`"8]YgY`
l`bg]W`Yf`Y`h]Z`0`f`h`b]W`h`bi`f`ni`k`]fhgW`UZh]W`Yb`GW`A`XYb`Z`0f`c`_`U`
dfcXi`n]YfhY`6]cYbYf[`]Yb`z`gcbXYfb`[`YZ`A`fXYh`Ui`W`X]Y`
;`_Ui`Vk`0fX][`_Y]h`XYf`[`YgUa`hYb`9bYf[`]Yk`YbXY`"

9g`]gh`Y]b`j`Yfg`Ai`a`hYg`;`YgW`A`Zh`z`XUgg`X]Y`ni`gh`A`bX][`Yb`A`]b]ghYf]Yb`
nk`Uf`J`YfVYggYfi`b[`Yb`]b`5i`gg]W`h`ghY`"Yb`z`Y`XcW`V]g`Ub[`]Y]bY`
_cb`fYhYb`A`U»`bU`a`Yb`j`Yfa`]hY`h`U`UVYb`"9g`]gh`Yb`hgW`Y]XYbX`z`
XUgg`n`0][`h`fUb`gdUfYb`hYfY`NYfh]Z]n]Yfi`b[`gd`fc`nYggY`Y]b[`YZ`0`f`h`
k`YfXYb`zi`a`bUW`U`h][`Y`HfY]VghcZY`hUhg`A`W`]W`U`g`XUg`ni`
VYgh`A`h][`Yb`z`k`Ug`g]Y`g]bX`i`a`k`Y`h`z`fYi`bX`]W`i`bX`Ui`g`
j`YfhfUi`Yb`gk`0fX][`Yb`E`i`Y`Yb`"

K`Ybb`X]Y`9bYf[`]Yk`YbXY`YfZc`[`fY]W`gY]b`gc`z`VYXUfZ`Yg`a`Y`f`U`g`
bi`f[`]YgYhn`]W`Yf`J`cf[`]UVYb`"9g`VfUi`W`h`Y]b`i`a`ZUggYbXYg`GmghYa`

j cb?cbhfc`YbžXUg'6Yhfi ['Ui ggW`Y»hi bX'X]Y'B UW\U'h][_Y]h
XYf'DfcXi _hY '[Yk Å\`f`Y]ghYh"Bi f'gc '_Ubb`XUg'J YfhfUi Yb`XYf
J YfVfUi W`Yf'ni fØW_[Yk cbbYb`k YfXYb`i bX'X]Y'Ubj]g]YfhYb
Ö_c`c[]gW`Yb`N]Y`Y`hUhgÅW`]W`YffY]W`h`k YfXYb"

8]Y`Ni _i bZiXYf`XYi hgW`Yb`9bYf[]Y!`i bX`5[fUfk]fhgW`UZhghY`h
Ui ZXYa`Gd]Y`"9g]gh`Ub`XYf`NY]hžXUgg`HfUbgdUfYbn`i bX
9\`f`]W`_Y]h]b`XYb`A]hY`di b_h`U`Yf`6YghfYVi b[Yb`fØW`Ybž`i a`X]Y
[fÖ»ha Ö[`]W`Yb`9f[YVb]ggY`ZØf`l a k Y`hi bX`; YgY`gW`UZh`ni
Yfn]Y`Yb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh